ZAWIADOMIENIE

COMMUNICATION

E20

Wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO**

Issued by: *DIRECTOR OF TRANSPORTATION TECHNICAL SUPERVISION*

ul. Puławska 125, 02-707 Warszawa

POLSKA / *POLAND*

Dotyczące: [1] - **UDZIELENIA HOMOLOGACJI**

Concerning: [1] *APPROVAL GRANTED*

- ~~ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI / *APPROVAL EXTENDED*~~
- ~~ODMOWY HOMOLOGACJI / *APPROVAL REFUSED*~~
- ~~COFNIĘCIA HOMOLOGACJI / *APPROVAL WITHDRAWN*~~
- ~~OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI / *PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED*~~

typu podzespołu ~~elektrycznego /~~ elektronicznego [1] w odniesieniu do Regulaminu ONZ nr 10

of a type of ~~electrical/~~ electronic sub-assembly [1] with regard to UN Regulation No. 10

Homologacja nr: *Approval No.:* **E20*10R07/00*005072*00**

1. **Marka (nazwa handlowa producenta):** *Make (trade name of manufacturer):* **HORPOL**

2. **Typ i ogólny(-e) opis(-y) handlowy(-e):** *Type and general commercial description(s):* **HOR 128C**

Warianty: *Variants:*	**LSD 3351**
	LSD 3351/X
	LSD 3351/X/Y

Lampy hamowania, przeznaczone do montażu w pojazdach z instalacją elektryczną 12V / 24V („minus" na masie).

Stop lamps for mounting in vehicles with the electrical system 12V / 24V (negative ground).

Światła – patrz dokumentacja homologacyjna / *Lights – see approval documentation.*

3. **Sposób identyfikacji typu, jeżeli oznaczono go na ~~pojeździe/ części /~~ oddzielnym zespole technicznym [1]:** *Means of identification of type, if marked on the ~~vehicle/ component /~~ separate technical unit [1]:* **HOR 128C**

3.1. **Miejsce umieszczenia tego oznaczenia:** *Location of that marking:* **Obudowa lampy.** *Lamp housing.*

4. **Kategoria pojazdu** / *Category of vehicle:* **L, M, N, O, T, R, S**

5. **Nazwa i adres producenta:** *Name and address of manufacturer:* **HORPOL A. Horeczy Spółka Komandytowa, Lipniki, ul. Lipowa 3, 86-005 Białe Błota, Polska** / *Poland*

6. **W przypadku części i oddzielnych zespołów technicznych – miejsce i sposób umieszczenia znaku homologacji:** *In the case of components and separate technical units, location and method of affixing of the approval mark:* — **Etykieta samoprzylepna naklejona na obudowie lampy (korpusie lub spodzie)** / *Self-adhesive label stuck on the lamp housing (body or bottom)*

7. **Adres(-y) zakładu(-ów) montażowego(-ch):** *Address(es) of assembly plant(s):* — **Lipniki, ul. Lipowa 3, 86-005 Białe Błota, Polska** / *Poland*

8. **Dodatkowe informacje (w stosownych przypadkach):** *Additional information (where applicable):* — **Patrz dodatek poniżej** *See appendix bellow*

9. **Upoważniona placówka techniczna odpowiedzialna za wykonanie badań:** *Technical Service responsible for carrying out the tests:* — **Politechnika Świętokrzyska, Laboratorium Techniki Świetlnej,** *Kielce University of Technology, Laboratory of Lighting Technology,* **al. Tysiąclecia P. P. 7, 25-314 Kielce, Polska** / *Poland,*

10. **Data sprawozdania z badań** / *Date of test report:* **2025 – wrzesień** / *September* **– 22**

11. **Numer sprawozdania z badań** / *Number of test report:* **LTS/033/2025/3**

12. **Uwagi (jeżeli są): zob. dodatek:** *Remarks (if any): See appendix:* — **Bez uwag** *Without remarks*

13. **Miejscowość** / *Place:* **Warszawa** / *Warsaw*

14. **Data** / *Date:* **16 grudnia 2025 r.** / *16 December 2025*

15. **Podpis:** *Signature:*

DYREKTOR
z up.
Artur Marciniszyn
Kierownik Wydziału Homologacji Pojazdów

DYREKTOR TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO

16. **Wykaz dokumentów pakietu informacyjnego przechowywanego przez organ udzielający homologacji, który może być udostępniany na wniosek:** *The index to the information package lodged with the Approval Authority, which may be obtained on request, is attached:*

- **Dokument informacyjny nr:** *Information document No.:* — **HOR 128C z dnia**/*dated:* **24.10.2025**
- **Sprawozdanie z badań nr** / *Test report No.:* — **LTS/033/2025/3**

17. **Powód rozszerzenia:** *Reasons for extension:* — **Nie dotyczy** / *Not applicable*

---

[1] **Niepotrzebne skreślić** / *Strike out what does not apply*

Dodatek do zawiadomienia o udzieleniu homologacji nr E20*10R07/00*005072*00 dotyczącego homologacji typu podzespołu ~~elektrycznego/~~ elektronicznego [1] zgodnie z Regulaminem ONZ nr 10

*Appendix to type approval communication form No. E20*10R07/00*005072*00 concerning the type approval of an ~~electrical/~~ electronic [1] sub-assembly under UN Regulation No. 10*

1.	**Dodatkowe informacje:** *Additional information:*	--
1.1.	**Znamionowe napięcie systemu elektrycznego:** *Electrical system rated voltage:*	**12 V / 24V, ~~plus~~ / minus [1] na masę** *12 V / 24V, ~~pos~~ / neg. [1] ground*
1.2.	**Ten PZE może być stosowany we wszystkich typach pojazdów , z zastrzeżeniem następujących ograniczeń:** *This ESA can be used on any vehicle type with the following restrictions:*	**pojazdy kategorii L, M, N, O, T, R, S; bez ograniczeń** *category of vehicle: L, M, N, O, T, R, S; without restrictions*
1.2.1.	**Warunki instalowania, jeśli są:** *Installation conditions, if any:*	**zgodnie z instrukcją montażu** *according to the mounting instruction*
1.3.	**Ten PZE może być stosowany wyłącznie w następujących typach pojazdów:** *This ESA can be used only on the following vehicle types:*	**Nie dotyczy** *Not applicable*
1.3.1.	**Warunki instalowania, jeśli są:** *Installation conditions, if any:*	**Nie dotyczy** *Not applicable*
1.4.	**Wykorzystana(-e) metoda(-y) badawcza(-e) oraz badane zakresy częstotliwości w celu określenia odporności: (należy wskazać metodę określoną w załączniku 9):** *The specific test method(s) used and the frequency ranges covered to determine immunity were: (Please specify precise method used from Annex 9):*	**punkt 1.2.1 b) dla zakresu częstotliwości 20 ÷ 2 000 MHz** *paragraph 1.2.1 b) for frequency range 20 ÷ 2 000 MHz*
1.5.	**Laboratorium akredytowane zgodnie z normą ISO 17025, uznane przez organ udzielający homologacji, odpowiedzialne za przeprowadzenie badań:** *Laboratory accredited to ISO 17025 and recognized by the Approval Authority responsible for carrying out the test:*	**Politechnika Świętokrzyska, Laboratorium Techniki Świetlnej,** *Kielce University of Technology, Laboratory of Lighting Technology,* **al. Tysiąclecia P. P. 7, 25-314 Kielce, Polska** / *Poland,*
2.	**Uwagi:** *Remarks:*	**bez uwag** *without remarks*

[1] **Niepotrzebne skreślić** / *Strike out what does not apply*